

BELGISCHE SENAAAT**ZITTING 2001-2002**

9 JULI 2002

**Voorstel van resolutie betreffende
de mensenrechten in Tibet****VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING
UITGEBRACHT DOOR DE HEER **MAERTENS**

De commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en voor de Landsverdediging heeft het voorstel van resolutie betreffende de mensenrechten in Tibet (van mevrouw de Bethune c.s., zie stuk Senaat, nr. 2-1111/1-3) besproken tijdens haar vergaderingen van 11 en 25 juni en 9 juli 2002.

Dit voorstel van resolutie wordt besproken samen met het voorstel van resolutie over Tibet (van de heer Dallemagne, zie stuk Senaat, nr. 2-631/1), vermits beide voorstellen hetzelfde onderwerp hebben.

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Colla, voorzitter; Ceder, mevrouw de Bethune, de heer Dedecker, mevrouw De Roeck, de heren Destexhe, Devolder, Geens, Kelchtermans en mevrouw Willame-Boonen.
2. Plaatsvervangers : de heren Cornil, Dallemagne, Galand, Mahoux, Monfils, mevrouw Pehlivan, de heren Remans, Vandenberghe en Maertens, rapporteur.
3. Andere senator: mevrouw Kaçar.

Zie :

Stukken van de Senaat :

2-1111 - 2001/2002 :

- Nr. 1 : Voorstel van resolutie van mevrouw de Bethune c.s.
Nrs. 2 en 3 : Amendementen.

SÉNAT DE BELGIQUE**SESSION DE 2001-2002**

9 JUILLET 2002

**Proposition de résolution relative
aux droits humains au Tibet****RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE
PAR M. **MAERTENS**

La commission des Relations extérieures et de la Défense a examiné la proposition de résolution relative aux droits humains au Tibet (de Mme de Bethune et consorts, voir doc. Sénat, n° 2-1111/1-3) au cours de ses réunions des 11 et 25 juin et 9 juillet 2002.

Cette proposition de résolution a été examinée conjointement avec la proposition de résolution sur le Tibet (de M. Dallemagne, voir doc. Sénat, n° 2-631/1), puisque ces deux propositions ont le même objet.

Ont participé aux travaux de la commission :

1. Membres effectifs : MM. Colla, président; Ceder, Mme de Bethune, M. Dedecker, Mme De Roeck, MM. Destexhe, Devolder, Geens, Kelchtermans et Mme Willame-Boonen.
2. Membres suppléants : MM. Cornil, Dallemagne, Galand, Mahoux, Monfils, Mme Pehlivan, MM. Remans, Vandenberghe et Maertens, rapporteur.
3. Autre sénatrice : Mme Kaçar.

Voir :

Documents du Sénat :

2-1111 - 2001/2002 :

- N° 1 : Proposition de résolution de Mme de Bethune et consorts.
N°s 2 et 3 : Amendements.

1. ALGEMENE BESPREKING

De heer Dallemagne verklaart dat zijn voorstel de bedoeling had aan te dringen op een verbetering van de mensenrechten in Tibet. Het sluit aan op een resolutie die door het Europees Parlement werd aangenomen op 7 juli 2000. Spreker moet evenwel vaststellen dat deze kwestie geen plaats kreeg op de agenda's van de voorbije Europese Raden.

Mevrouw de Bethune verklaart dat het voorstel waarvan zij hoofdindienster is (stuk Senaat, nr. 2-1111/1) werd ondertekend door senatoren van alle democratische fracties. Het voorstel werd opgesteld naar aanleiding van een hoorzitting, gehouden op 6 februari 2002 in het Adviescomité voor gelijke kansen voor vrouwen en mannen. Op deze hoorzitting kwamen twee Tibetaanse religieuzen, die via Nepal China zijn ontvlucht, getuigen over de behandeling die zij moesten ondergaan. Zij werden opgesloten en mishandeld. Het adviescomité heeft hierover een verslag gepubliceerd (zie stuk Senaat, nr. 2-1057). Het voorliggende voorstel van resolutie is weliswaar beperkter van opzet dan dat van de heer Dallemagne, maar kan als basis dienen voor een meer algemene tekst die de toestand van de mensenrechten in Tibet aanklaagt. Spreekster voegt eraan toe dat het reglement van de Senaat niet toelaat dat het Adviescomité een voorstel van resolutie ter stemming in de plenaire vergadering voorlegt. Dit moet steeds via een van de vaste commissies gebeuren.

De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken verklaart dat de Belgische regering zeer bekommerd is om het respect van de mensenrechten in China, en meer bepaald in de Autonome Regio Tibet. De regering bevordert, zowel bilateraal als multilateraal, op een actieve wijze de totstandkoming van een situatie die bevorderlijk is voor het respect van de mensenrechten in China. De mensenrechten omvatten uiteraard verschillende domeinen, zoals het recht op individuele veiligheid, het recht op toegang tot geneeskundige zorgen, de vrijheid van godsdienst en de rechten van de minderheden. België brengt tijdens elke bilaterale ontmoeting met de Chinese overheden de kwestie van de mensenrechten, meer bepaald in Tibet, ter sprake. De vice-eerste minister en minister van Buitenlandse Zaken heeft tijdens zijn bezoek aan China in mei 2001 uitgebreid over Tibet gesproken met de Chinese vice-eerste minister, Qian Qichen. De eerste minister heeft tijdens zijn bezoek aan de Chinese volksrepubliek in maart 2002 eveneens deze problematiek aangekaart bij de Chinese overheden. Voorts staat België uiteraard achter de Europese inspanningen in het kader van de dialoog tussen China en de EU betreffende de mensenrechten, waar de kwestie-Tibet een belangrijke plaats inneemt.

Mevrouw Robinson, hoog commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties, heeft sinds

1. DISCUSSION GÉNÉRALE

M. Dallemagne déclare que sa proposition visait à faire pression pour que la situation dans le domaine des droits de l'homme au Tibet s'améliore. Elle fait suite à une résolution adoptée par le Parlement européen le 7 juillet 2000. L'intervenant est toutefois forcé de constater que cette question n'a pas été mise à l'ordre du jour des derniers Conseils européens.

Mme de Bethune déclare que la proposition, dont elle est l'auteur principale (doc. Sénat, n° 2-1111/1), a été signée par des sénateurs de tous les partis démocratiques. Celle-ci a été rédigée à l'occasion d'une audition qui s'est tenue le 6 février 2002 au Comité d'avis pour l'égalité des chances entre les femmes et les hommes. Deux religieux tibétains, qui avaient fui la Chine en passant par le Népal, sont venus témoigner à cette audition des traitements qu'ils avaient dû subir. Ils ont été enfermés et maltraités. Le Comité d'avis a publié un rapport à ce sujet (voir doc. Sénat, n° 2-1057). Il est vrai que la présente proposition de résolution a un objectif plus restreint que celle de M. Dallemagne, mais elle peut servir de base à un texte plus général dénonçant la situation sur le plan des droits de l'homme au Tibet. L'intervenante ajoute que le règlement du Sénat ne permet pas que le Comité d'avis soumette une proposition de résolution au vote de l'assemblée plénière. Cela doit toujours se faire par le biais d'une des commissions permanentes.

Le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères déclare que le gouvernement belge est très préoccupé du respect des droits de l'homme en Chine, plus particulièrement dans la Région autonome du Tibet. Sur le plan bilatéral et multilatéral, le gouvernement œuvre activement pour que la situation évolue dans une direction qui soit favorable au respect des droits de l'homme en Chine. Les droits de l'homme couvrent évidemment plusieurs domaines, tels le droit à la sécurité individuelle, le droit à l'accès aux soins médicaux, la liberté de religion et les droits des minorités. À chaque rencontre bilatérale avec les autorités chinoises, la Belgique évoque la question des droits de l'homme, plus particulièrement au Tibet. Au cours de sa visite en Chine en mai 2001, le vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères a longuement parlé du Tibet avec le vice-premier ministre chinois, M. Qian Qichen. Lors de sa visite à la République populaire de Chine en mars 2002, le premier ministre a également abordé cette question auprès des autorités chinoises. Par ailleurs, la Belgique appuie bien entendu les efforts européens dans le cadre du dialogue entre la Chine et l'UE sur les droits de l'homme, dans lequel la question du Tibet occupe une place importante.

Mme Robinson, haut commissaire des Nations unies aux droits de l'homme, s'est rendue plusieurs

1998 verscheidene bezoeken aan China gebracht. Tijdens haar eerste bezoek in 1998 heeft zij, op haar vraag, Tibet bezocht.

De minister herinnert eraan dat het niet aan België of de Belgische regering toekomt om het statuut van Tibet te bepalen. Vertegenwoordigers van de Volksrepubliek China « enerzijds » en de Dalai Lama of iedere andere Tibetaanse vertegenwoordiger « anderzijds » moeten daarover onderhandelen, en dat statuut in onderling overleg bepalen.

Inzake het onderzoek naar de mogelijkheid om de Tibetaanse regering in ballingschap als de wettige vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk te erkennen, nemen België en de EU het volgende standpunt in: zij erkennen de Dalai Lama als religieuze leider maar niet als politieke leider. Bovendien erkennen zij de politiek van het eengemaakte China, en dus de Chinese soevereiniteit over Tibet.

Dat belet ons natuurlijk niet de toestand van de mensenrechten in China als onaanvaardbaar te beschouwen en wij laten geen gelegenheid voorbijgaan om de Chinese overheid te wijzen op de universele dimensie van de mensenrechten en op hun verplichting ze na te leven op hun hele grondgebied.

Zoals u weet is de kwestie van de mensenrechten in China in 2002 niet aan bod gekomen in de Commissie mensenrechten van de Verenigde Naties, op de vermelding van China na in de EU-toespraak over de toestand van de mensenrechten in de wereld. Gewoonlijk dienen de Verenigde Staten een resolutie in over China. Al waren de EU-lidstaten bereid voor een dergelijke tekst te stemmen, hebben zij die nooit gesteund. De EU heeft dus niet overwogen om zelf de resolutie over China in te dienen tijdens die zitting.

Hoewel zij in 2002 geen lid van de Commissie waren, konden de Verenigde Staten wel een dergelijke resolutie indienen. Niets liet vermoeden dat zij dat niet zouden doen. Het EU-voorzitterschap heeft trouwens de Verenigde Staten officieel laten weten dat de vijftien lidstaten hun eventuele resolutie zouden steunen en dat zij zich zouden verzetten tegen een eventuele « non action motion » vanwege China. Ondanks deze afspraken hebben de Verenigde Staten uiteindelijk besloten geen resolutie in te dienen. Deze informatie heeft ons echter pas bereikt toen de vergadering al was begonnen.

Zij hebben getracht de EU te overtuigen het initiatief over te nemen, maar voor de EU was dat te laat. Zoiets schudt men niet zomaar uit zijn mouw. Elke resolutie vergt veel voorbereiding en begeleidingswerk. Tijdens deze zitting is voldoende gebleken hoe moeilijk het is initiatieven betreffende landen met

fois en Chine depuis 1998. Au cours de sa première visite en 1998, elle a, à sa demande, visité le Tibet.

À propos de la détermination du statut du Tibet, le ministre souhaite rappeler aux honorables parlementaires qu'il n'appartient pas à la Belgique ni au gouvernement belge de déterminer le statut du Tibet qui serait négocié entre la République populaire de Chine et le dalai-lama ou tout autre représentant tibétain. Il appartient aux représentants de la République populaire de Chine et du peuple tibétain de déterminer ensemble le statut du Tibet.

Quant à la question portant sur l'examen de la possibilité de reconnaître le gouvernement tibétain en exil comme légitime représentant du peuple tibétain, la position belge et européenne sur le Tibet est la suivante: nous reconnaissons le dalai-lama en tant que leader religieux mais pas en tant que leader politique. En outre, nous reconnaissons la politique de la Chine unique, et par cela la souveraineté chinoise sur le Tibet.

Cela ne nous empêche évidemment pas de considérer que la situation des droits de l'homme au Tibet n'est pas acceptable et nous ne manquons aucune occasion de rappeler aux autorités chinoises l'universalité des droits de l'homme et leur obligation de les respecter sur tout leur territoire.

Par ailleurs, comme vous le savez, la question des droits de l'homme en Chine n'a pas été abordée en 2002 à la Commission des droits de l'homme des Nations unies, mis à part la mention de la Chine dans le discours « tour du monde » sur les droits de l'homme de l'Union européenne. Une résolution sur la Chine est habituellement introduite par les États-Unis. Même si les membres de l'UE étaient prêts à voter en faveur de ce texte, ils ne l'ont jamais coparrainé. L'UE n'a donc pas envisagé d'introduire elle-même une résolution sur la Chine lors de cette session.

Bien que n'étant pas membres de la Commission en 2002, les États-Unis étaient habilités à introduire une telle résolution. Rien ne laissait présager qu'ils ne le feraient pas. La présidence de l'UE a d'ailleurs informé officiellement les États-Unis que les quinze États membres soutiendraient leur résolution éventuelle et qu'ils s'opposeraient à la motion de non-action que la Chine pourrait introduire. Malgré ces assurances, les États-Unis ont finalement décidé de ne pas introduire de résolution. Mais cette information nous est parvenue alors que la session avait déjà débuté.

Ils ont essayé de convaincre l'EU de reprendre également cette initiative mais il était trop tard pour que l'UE envisage de prendre en charge ce texte. Cela ne s'improvise pas. Toute résolution requiert un lourd travail de préparation et de suivi. Et cette session a suffisamment démontré qu'il était difficile

succes af te handelen. Belangrijk is tenslotte te weten dat de Europese Unie elf resoluties heeft ingediend, waarvan tien betreffende een bepaald land.

Bovendien is het essentieel, niet alleen voor de goede werking van de Commissie, maar ook omwille van de objectiviteit, dat het werk binnen die Commissie verdeeld wordt. Het is niet wenselijk dat alleen de EU resoluties over landen indient. De Verenigde Staten en andere deelnemers moeten ook hun deel van het werk doen.

De heer Geens verklaart dat de bedoelingen van de indieners van de resoluties in kwestie eerbaar zijn, maar dat hij niet akkoord is met het feit dat er over deze problematiek twee afzonderlijke resoluties zouden worden goedgekeurd. De Dalai Lama is een godsdienstig leider, en niet de politieke vertegenwoordiger van het Tibetaanse volk. Spreker stelt voor dat de indieners van beide voorstellen de tekst van het voorstel van mevrouw de Bethune c.s. aanvullen tot een evenwichtige resolutie.

De heer Galand verklaart dat de Tibetaanse problematiek erg zorgwekkend is. Indien dit voortduurt, zullen de enige overblijvende sporen van de Tibetaanse cultuur nog worden bewaard door zij die Tibet zijn ontvlucht.

De voorzitter benadrukt dat de beknotting van essentiële mensenrechten, daarin begrepen het recht op godsdienstvrijheid, ontoelaatbaar is. Daarnaast moet toch worden vermeld dat Tibet van 1978 tot 1987 over een apart statuut beschikte. Deze periode werd gekenmerkt door een liberalisering op alle terreinen. De woelingen van eind jaren tachtig hebben hieraan een eind gemaakt. Dit vergoelijkt uiteraard niet de politiek die sindsdien door China werd gevoerd. De voorzitter is het eens met de heer Geens inzake de toekenning van een *de facto* politiek statuut aan de Dalai Lama zoals in punt 5 van het dispositief van het voorstel van mevrouw de Bethune kan worden gelezen.

De heer Dedecker verklaart dat hij, net zoals de vorige sprekers, voorstander is van een totale scheiding van Kerk en Staat. De Dalai Lama is een religieuze, en geen politieke leider.

De commissie besluit, in overleg met de respectieve indieners, om het voorstel van resolutie betreffende de mensenrechten in Tibet van mevrouw de Bethune c.s. (stuk Senaat, nr. 2-1111/1) als basis van de bespreking te nemen.

De heer Dallemagne verklaart zich bereid om bij middel van amendementen dit voorstel van resolutie aan te passen en uit te breiden.

2. BESPREKING VAN DE AMENDEMENTEN

De heer Verreycken licht zijn amendement nr. 1 toe (zie stuk Senaat, nr. 2-1111/2). Spreker verklaart dat

d'assurer le succès des initiatives sur les pays. Pour rappel, l'Union européenne a déposé onze résolutions, dont dix concernant un pays donné.

De plus, il est essentiel, non seulement pour assurer le bon fonctionnement de la Commission mais également pour préserver une certaine objectivité, d'assurer un partage du travail à cette Commission. Il n'est pas opportun que seule l'UE introduise des résolutions sur des pays. Les États-Unis et les autres participants doivent assumer leur part.

M. Geens déclare que les intentions des auteurs des résolutions en question sont louables mais qu'il n'est pas d'accord sur le fait que l'on adopte deux résolutions distinctes en la matière. Le dalai-lama est un chef religieux et non le représentant politique du peuple tibétain. L'intervenant propose que les auteurs des deux propositions complètent le texte de Mme de Bethune et consorts de manière à aboutir à une résolution équilibrée.

M. Galand déclare que la situation au Tibet est très préoccupante. Si elle perdure, les seules traces de la culture tibétaine qui subsisteront seront celles conservées par les Tibétains qui ont fui le pays.

Le président souligne que l'atteinte portée à des droits humains fondamentaux, dont le droit à la liberté religieuse, est inacceptable. Par ailleurs, il convient malgré tout de mentionner que de 1978 à 1987, le Tibet a disposé d'un statut spécial. Cette période s'est caractérisée par une libéralisation dans tous les domaines. Les remous de la fin des années quatre-vingt en ont sonné le glas. Cela n'excuse évidemment pas la politique menée depuis lors par la Chine. Le président partage l'avis de M. Geens à propos de l'octroi d'un statut politique de fait au dalai-lama comme le prévoit le point 5 du dispositif de la proposition de Mme de Bethune.

M. Dedecker déclare qu'il est partisan, comme les intervenants précédents, d'une séparation totale entre l'Église et l'État. Le dalai-lama est une autorité religieuse, non une autorité politique.

La commission décide, en concertation avec les auteurs respectifs, de prendre la proposition de résolution relative aux droits humains au Tibet, de Mme de Bethune et consorts (doc. Sénat, n° 2-1111/1), comme base de discussion.

M. Dallemagne se dit prêt à adapter et à étendre cette proposition de résolution par voie d'amendement.

2. DISCUSSION DES AMENDEMENTS

M. Verreycken commente son amendement n° 1 (voir doc. Sénat, n° 2-1111/2). L'intervenant déclare

dit amendement gebaseerd is op een gesprek dat hij in 1995 heeft gehad met de Dalai Lama. De genocide in Tibet vereist dat bij middel van deze resolutie formeel wordt geprotesteerd bij de Chinese autoriteiten tegen de schendingen van de mensenrechten en dat er wordt beslist om handels- noch economische relaties aan te gaan met landen die de mensenrechten schenden.

De heer Maertens benadrukt dat ook op andere plaatsen in de wereld, zoals in Palestina en het gebied van de Grote Meren, genocides plaatsvinden. In dit opzicht is vooral punt 2 van het dispositief van dit amendement veel te algemeen. Daarnaast wijst spreker erop dat de Dalai Lama een theocratische staat verpersoonlijkt. Hiervan bestaat ook in Europa een voorbeeld, namelijk Vaticaanstad.

Spreker brengt voorts in herinnering dat de senaatscommissie voor Financiën onlangs een werkbezoek heeft gebracht aan China. De leden hebben daar kunnen vaststellen dat China zich meer en meer opent voor de geglobaliseerde economie. Dit heeft eveneens een invloed heeft op de mensenrechten. Deze problematiek dient in zijn historische context te worden beschouwd. Dit is het onderwerp van een veel diepgaander debat. Spreker stelt dan ook voor dat aan de regering een haalbare resolutie zou worden voorgelegd.

Amendement nr. 1 van de heer Verreycken wordt verworpen met 8 stemmen tegen 1.

Mevrouw Willame-Boonen licht de amendementen nrs. 2 tot 6 toe die werden ingediend naar aanleiding van de hierboven geschetste gedachtewisseling (zie stuk Senaat, nr. 2-1111/2). Spreekster verklaart dat deze amendementen tot doel hebben het voorstel van mevrouw de Bethune c.s. uit te breiden zoals was overeengekomen tijdens de vorige vergadering.

Amendement nr. 2 wordt eenparig aangenomen door de 9 aanwezige leden.

Amendement nr. 3 vervalt, aangezien dit amendement een louter technische kwestie betreft.

Amendement nr. 4 wordt aangenomen met 7 stemmen bij 2 onthoudingen.

Op amendement nr. 5 wordt, na een uitgebreide gedachtewisseling over de inhoud van de term «volledige autonomie», een subamendement nr. 8 (zie stuk Senaat, nr. 2-1111/3) ingediend door de heer Colla.

Dit subamendement wordt eenparig aangenomen door de 8 aanwezige leden. Bijgevolg vervalt amendement nr. 5.

Amendement nr. 6 wordt, op voorstel van de minister, mondeling geamendeerd door in de Franse tekst de woorden «afin d'inscrire» te vervangen door de woorden «afin que soit inscrit». Dit amendement, aldus gesubamendeerd, wordt aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

que cet amendement est basé sur un entretien qu'il a eu avec le dalai-lama en 1995. Le génocide commis au Tibet impose d'adopter la présente résolution pour protester formellement auprès des autorités chinoises contre les violations des droits de l'homme et de prendre la décision de ne plus entretenir de relations économiques ou commerciales avec les pays qui violent les droits de l'homme.

M. Maertens souligne que des génocides sont également commis dans d'autres régions du monde, par exemple en Palestine et dans la région des Grands Lacs. À cet égard, le point 2 du dispositif de cet amendement est beaucoup trop général. L'intervenant souligne par ailleurs que le dalai-lama incarne un État théocratique. On en a un autre exemple en Europe avec le Vatican.

L'intervenant rappelle en outre que la commission des Finances du Sénat s'est récemment rendue en Chine pour une visite de travail. Les commissaires ont pu y constater que la Chine s'ouvre de plus en plus à la mondialisation de l'économie. Cette évolution a également une incidence sur le respect des droits de l'homme. Cette problématique doit être envisagée dans son contexte historique. Mais c'est là l'objet d'un débat beaucoup plus approfondi. L'intervenant suggère dès lors que l'on présente au gouvernement une résolution réalisable.

L'amendement n° 1 de M. Verreycken est rejeté par 8 voix contre 1.

Mme Willame-Boonen commente les amendements n°s 2 à 6 qui ont été déposés suite à l'échange de vues relaté ci-dessus (voir doc. Sénat, n° 2-1111/2). L'intervenante déclare que ces amendements ont pour but d'étendre la proposition de Mme de Bethune et consorts, comme convenu lors de la réunion précédente.

L'amendement n° 2 est adopté à l'unanimité des 9 membres présents.

L'amendement n° 3 devient sans objet dès lors qu'il porte sur une question purement technique.

L'amendement n° 4 est adopté par 7 voix et 2 abstentions.

À l'issue d'un long échange de vues sur le contenu de l'expression «pleine autonomie», M. Colla dépose un sous-amendement n° 8 à l'amendement n° 5 (voir doc. Sénat, n° 2-1111/3).

Ce sous-amendement est adopté à l'unanimité des 8 membres présents. En conséquence, l'amendement n° 5 devient sans objet.

L'amendement n° 6 est amendé oralement, sur proposition du ministre, de manière à remplacer dans le texte français les mots «afin d'inscrire» par les mots «afin que soit inscrit». L'amendement, ainsi sous-amendé, est adopté par 8 voix et 1 abstention.

Amendement nr. 7 wordt ingetrokken door de indiener.

De voorzitter merkt op dat punt 5 van het dispositief, in zijn huidige formulering, de erkenning van een Tibetaanse regering en parlement in ballingschap impliceert.

De heer Devolder dient een amendement nr. 9 in (zie stuk Senaat, nr. 2-1111/3), ter vervanging van punt 5 van het dispositief. Dit amendement wordt aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

3. STEMMING OVER HET GEHEEL

Het voorstel van resolutie, aldus geamendeerd, wordt aangenomen met 8 stemmen bij 1 onthouding.

Bijgevolg is het voorstel van resolutie van de heer Dallemagne (stuk Senaat, nr. 2-631) vervallen.

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur,

Michiel MAERTENS.

De voorzitter,

Marcel COLLA.

L'amendement n° 7 est retiré par son auteur.

Le président fait remarquer que, dans sa formulation actuelle, le point 5 du dispositif implique la reconnaissance d'un gouvernement et d'un parlement tibétains en exil.

M. Devolder dépose un amendement n° 9 (voir doc. Sénat, n° 2-1111/3) visant à remplacer le point 5 du dispositif. Cet amendement est adopté par 8 voix et 1 abstention.

3. VOTE SUR L'ENSEMBLE

La proposition de résolution, ainsi amendée, a été adoptée par 8 voix et 1 abstention.

En conséquence, la proposition de résolution de M. Dallemagne (doc. Sénat, n° 2-631) devient sans objet.

Confiance a été faite au rapporteur pour la rédaction du présent rapport.

Le rapporteur,

Michiel MAERTENS.

Le président,

Marcel COLLA.